

# Konformitätserklärung Declaration of Conformity

**CASCO**<sup>®</sup>  
Die Helm-Manufaktur

Selezionare la lingua: **Italiano**

Dichiarazione di conformità CE per DPI di categoria II.

Con la presente, noi, CASCO GROUP S.C.S., Parc Industrial Sud Nr. 8-8/1, 440247 Satu Mare, Romania, dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che i dispositivi di protezione individuale di seguito elencati sono conformi alle prescrizioni pertinenti armonizzate del regolamento (UE)2016/425, con applicazione della norma armonizzata di volta in volta indicata.

L'organismo notificato con il codice identificativo di seguito indicato ha eseguito l'esame UE del tipo (Modulo B) e ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo con il predetto codice.

Tipo di casco	Designazione del modello	N. ident. Organismo certificante	Taglia	In cm	Designazione norma	Certificato di omologazione N.
Casco da equitazione	Spirit-3	0497**	S	52-56	VG1 01.040 2014-12 PAS 015:2011	DPI/0497/2040
			M	56-58		
			L	58-62		
	Champ-3	0497**	S	52-56	VG1 01.040 2014-12 PAS 015:2011	DPI/0497/2040
			M	56-58		
			L	58-62		
	Master-6	0497**	S	54-56	VG1 01.040 2014-12 PAS 015:2011	DPI/0497/2065
			M	57-58		
			L	59-62		
	Prestige Air 2	0497**	S	54-56	VG1 01.040 2014-12 PAS 015:2011	DPI/0497/2075
			M	57-58		
			L	59-62		
	Mistrall 2	0497**	S	50-54	VG1 01.040 2014-12 PAS 015:2011	DPI/0497/2041
M			55-57			
L			58-60			
XL			60-63			
Mistrall 1	1974**	S	50-54	VG1 01.040 2014-12	3201902	
		M	54-58			
		L	58-62			
Passion	0497**	S	50-54	VG1 01.040 2014-12	DPI/0497/2070	
		M	54-57			
		L	57-60			
Youngster	0497**	S	54-56	VG1 01.040 2014-12	DPI/0497/2071	
		M	57-58			
		L	59-62			
Choice (2018)	0497**	XS	50-52	VG1 01.040 2014-12	DPI/0497/2066	
		S	52-56			
NORI (2018)	0497**	XS	50-52	VG1 01.040 2014-12	DPI/0497/2066	
		S	52-56			
Choice 2	0497**	XS	50-52	VG1 01.040 2014-12	DPI/0497/2066	
		S	50-54			
Casco da bicicletta	Activ 2	1015**	S	52-56	EN 1078+A1:2012	1015-PPER-B-00546-19-rev.1
			M	56-58		
			L	58-62		
	Cuda	1015**	M	52-58	EN 1078+A1:2012	E-30-01049-18
			L	58-62		
	Cuda 2	1015**	S	52-56	EN 1078+A1:2012	1015-PPER-B-02680-19
			M	54-58		
			L	59-62		
	MTB-E	1015**	S	52-56	EN 1078+A1:2012	1015-PPER-B-00552-19-rev.1
			M	54-58		
L			58-62			
Full Air	1015**	Uni	56-59	EN 1078+A1:2012	1015-PPER-B-00537-19-rev.1	

	<b>Speedairo</b>	1015**	M	54-59	EN 1078+A1:2012	E-30-01002-18-rev.1
			L	59-63		
	<b>Roadster</b>	1015**	S	50-54	EN 1078+A1:2012	1015-PPER-B-00545-19-rev. 1
			M	55-57		
			L	58-60		
			XL	60-63		
	<b>E.Motion (2018)</b>	1015**	S	52-56	EN 1078+A1:2012	1015-PPER-B-00541-19-rev.1
M			54-58			
L			58-62			
<b>Activ 2U</b>	1015**	S	52-56	EN 1078+A1:2012	1015-PPER-B-00061-19-rev. 1	
		M	56-58			
		L	58-62			
<b>Urbanic</b>	1015**	S	50-56	EN 1078+A1:2012	E-30-01050-18	
		M	56-59			
		L	59-63			
<b>Activ 2 Junior</b>	1015**	Uni	52-56	EN 1078+A1:2012	1015-PPER-B-00565-19-rev. 1	
<b>Speedtime</b>	1015**	Uni	55-61	EN 1078+A1:2012	1015-PPER-B-00833-19-rev. 1	
Casco da bicicletta	<b>Mini 2 &amp; Mini Pro 2</b>	1015**	S	52-56	EN 1078+A1:2012	E-30-01077-18-rev.1
Casco da sci			S	52-56	EN 1077:2007	E-30-01080-18-rev.1
Casco da bicicletta	<b>Mini Mini 2 &amp; Mini 2</b>	1015**	XS	44-50	EN 1078+A1:2012	E-30-01077-18-rev. 1
Casco da sci			XS	44-50	EN 1077:2007	E-30-01080-18-rev. 1
Casco da sci	<b>SP-3 Limited</b>	1015**	S	52-56	EN 1077:2007	1015-PPER-B-02432-19
			M	56-58		
			L	58-62		
	<b>SP-6 (Limited) Visier</b>	1015**	S	52-54	EN 1077:2007	1015-PPER-B-01695-19
			M	54-58		
			L	58-62		
	<b>SP-3 Airwolf</b>	1015**	S	52-56	EN 1077:2007	1015-PPER-B-02432-19
M			56-58			
L			58-62			
<b>SP-3 Comp.</b>	1015**	S	52-56	EN 1077:2007	1015-PPER-B-02432-19	
		M	56-58			
		L	58-62			
<b>CX-3 Icecube</b>	1015**	S	50-56	EN 1077:2007	E-30-00879-18-rev. 1	
		M	56-59			
		L	59-63			
<b>CX-3 Junior</b>	1015**	S	50-56	EN 1077:2007	E-30-00879-18-rev. 1	
Casco da sci	<b>Mini Pro 2</b>	1015**	S	52-56	EN 1077:2007	E-30-01080-18-rev.1
Casco da bicicletta			1015**	S	52-56	EN 1078+A1:2012
Casco da sci	<b>SP-2 Visier</b>	1015**	S	52-54	EN 1077:2007	1015-PPER-B-01314-19
			M	55-57		
			L	58-60		
			XL	60-62		
Casco per pattinaggio su ghiaccio e in strada	0979**	S	52-54	ASTM F1849-07	Project No: G102439739	
		M	55-57			
		L	58-60			
		XL	60-62			
				ASTM F1849-18	G104045363	
Casco da sci	<b>SP-2</b>	1015**	S	52-54	EN 1077:2007	1015-PPER-B-01314-19
			M	55-57		
			L	58-60		
			XL	60-62		
Casco per pattinaggio su ghiaccio e in strada	0979**	S	52-54	ASTM F1849-07	Project No: G102439739	
		M	55-57			
		L	58-60			
		XL	60-62			
				ASTM F1849-18	G104045363	
Casco da alpinismo			S	50-56	EN 12492:2012	S 60097311
			M	56-59		
			L	59-63		
Casco da canoa e sport			S	50-56	EN 1385:2012	1015-PPER-B-02203-

in acque torrentizie	Gams	1015**	M	56-59	EN 1077:2007	19	
			L	59-63			
Casco da sci			S	50-56			
			M	56-59	EN 1078+A1:2012	E-30-01050-18	
Casco da bicicletta		L	59-63				
		S	50-56				
Casco da alpinismo	Engelbert Strauss e.s. Kletterhelm baugleich mit GAMS	1015**	M	56-59	EN 12492:2012	S 60097311	
			L	59-63			
Casco da sci			S	50-56			
			M	56-59	EN 1077:2007	E-30-00879-18- rev.1	
Casco da bicicletta			L	59-63			
			S	50-56			
Casque de canoe/kayak	Speedgams	0497**	M	54-58	EN 1385:2012	DPI/0497/2004	
			L	59-63			
Casco di protezione industriale	NEO PROTECT, Engelbert Strauss: e.s. Forstschutzhelm & e.s. Arbeitshelm, baugleich mit PF 100 AS	1015**	S	50-56	EN 397+A1:2013	1015-PPER-B-00985- 19	
			M	56-59			
			L	59-63			
Casco da alpinismo	Jugendfeuerwehr NEO PROTECT 5 IN 1 baugleich mit GAMS	1015**	S	50-56	EN 12492:2012	S 60097311	
			M	56-59			
			L	59-63			
Casco da canoa e sport in acque torrentizie				S	50-56	EN 1385:2012	1015-PPER-B-02203- 19
			M	56-59			
			L	59-63			
Casco da sci				S	50-56	EN 1077:2007	E-30-00879-18-rev. 1
			M	56-59			
			L	59-63			
Casco da bicicletta				S	50-56	EN 1078+A1:2012	E-30-01050-18
	M	56-59					
	L	59-63					
Protezione per viso e visiera	Visier HB 20cm PC	0403**	Uni	-	EN 166:2001 EN 170:2002	11297BES01rev2	
	Visier HB 25cm PC antifog	0403**	Uni	-	EN 166:2001 EN 170:2002	11299PUS01rev2	
	Gittervisier HB	0403**	Uni	-	EN1731:2006	14265FKS01rev1	
Protezione per le orecchie	Gehörschutz HB	1974**	Uni	-	EN352-3:2002	710908-t	

**Enti di certificazione:\*\***

- N. ident. 1015: SZU, Hudcova 424/56B, 52100 Brno-Melánky, Tschechien
- N. ident. 0197: TÜV, Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg
- N. ident. 0497: CSI SPA, Via Lombardia 20, 20021 Bollate (MI), Italia
- N. ident. 0979: INTERTEK Group PLC, 25 Savile Row, W1S 2ES, London, United Kingdom
- N. ident. 1974: PZT GmbH, An der Junkerei 48F, D-26389 Wilhelmshafen, Deutschland
- N. ident. 0403: FIOH, Topeliuksenkatu 41a A, FI - 00250 Helsinki, Finland

Satu Mare, 07.02.2020



Manuel Krauter,  
Managing Director

# Konformitätserklärung Declaration of Conformity

**CASOCO**<sup>®</sup>  
Die Helm-Manufaktur

Dichiarazione di conformità UE per DPI di categoria I.

Con la presente, noi, CASCO GROUP S.C.S., Parc Industrial Sud Nr. 8-8/1, 440247 Satu Mare, Romania, dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che i dispositivi di protezione individuale di seguito elencati sono conformi alle prescrizioni pertinenti armonizzate del regolamento (UE)2016/425, con applicazione della norma armonizzata di volta in volta indicata.

Tipo di prodotto	Nome del modello	Norma applicata	Descrizione della norma
Occhiali da sole	SX-20 SX-61 BiColor SX-61 Crystal SX-61 Vautron SX-34	EN ISO 12312-1 ☐	Protezione degli occhi e del viso - Occhiali da sole e protezione degli occhi affine - Parte 1: Occhiali da sole per utilizzo generale
Occhiali da sci e visiere per caschi da sci	FX-70 Vautron FX-70 Carbonic FX-50 AX-30 PC SNOWmask 6 SNOWmask 2	EN 174:2001	Protezione personale degli occhi - Occhiali da sci per sci alpino;
Visiera di ricambio	SPEEDmask Carbonic SPEEDmask Vautron Master-6/Mistrall2 Klappbrille Spirit Vautron Spirit Carbonic	EN ISO 12312-1 ☐	Protezione degli occhi e del viso - Occhiali da sole e protezione degli occhi affine - Parte 1: Occhiali da sole per utilizzo generale

Satu Mare,

07.02.2020



Manuel Krauter,  
Managing Director

# Konformitätserklärung Declaration of Conformity

**CASCO**<sup>®</sup>  
Die Helm-Manufaktur

Dichiarazione di conformità CE per DPI di categoria III.

Con la presente, noi, CASCO GROUP S.C.S., Parc Industrial Sud Nr. 8-8/1, 440247 Satu Mare, Romania, dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che i dispositivi di protezione individuale di seguito elencati sono conformi alle prescrizioni pertinenti armonizzate del regolamento (UE)2016/425 e alla norma armonizzata indicata.

L'organismo notificato con il codice identificativo di seguito indicato ha eseguito l'esame UE del tipo (Modulo B) e ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo con il predetto codice.

Il DPI è soggetto alla procedura di valutazione della conformità del Modulo C2 (conformità al tipo basata sul controllo interno della produzione unito a prove del prodotto sotto controllo ufficiale effettuate ad intervalli casuali) con monitoraggio da parte dell'organismo notificato con il citato codice identificativo.

Tipo di casco	Designazione del modello	N. ident. Organismo certificante	Taglia	In cm	Designazione norma	Certificato di omologazione N.
Casco da vigile del fuoco	PF 112 EXTREME	0497**	Uni	53-64	EN 443:2008 (type A)	DPI/0497/1197
	PF 1000 EXTREME	0497**	Uni	52-64	EN 443:2008 (type B) EN 14458	DPI/0497/1094
	PF 1000 R	0497**	Uni	52-64	EN 443:2008 (type A)	DPI/0497/1136
Salvataggio tecnico	PF 100 Rescue	0299**	S	50-56	EN 16473:2014	PS 19040042
Casco da vigile del fuoco / casco per lotta antincendio nei boschi			M	56-59		
			L	59-63		
Casco da canoa e sport in acque torrentizie	1015**	1015**	S	50-56	EN 1385:2012	1015-PPER-B-02203-19
			M	56-59		
			L	59-63		
Protezione per viso e visiera	PF 1000 EXTREME PPSU Visier	0497**	Uni		EN 14458:2018	DPI/0497/1093
	PF 1000 R	0497**	Uni		EN 14458:2018	DPI/0497/2099
	PF 1000 Augenschutz	0497**	Uni		EN 14458:2018	DPI/0497/1055
	PF 112 PC Visier	0497**	Uni		EN 14458:2018	DPI/0497/1196
	PF 112 PPSU Visier	0497**	Uni		EN 14458:2018	DPI/0497/1195

**Enti di certificazione:\*\***

N. ident. 0197: TÜV, Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg

N. ident. 0497: CSI SPA, Via Lombardia 20, 20021 Bollate (MI), Italia

N. ident. 0299: DGUV, Zwengenberger Strasse 68, DE - 42781 Haan, Deutschland

Satu Mare, 07.02.2020



Manuel Krauter,  
Managing Director